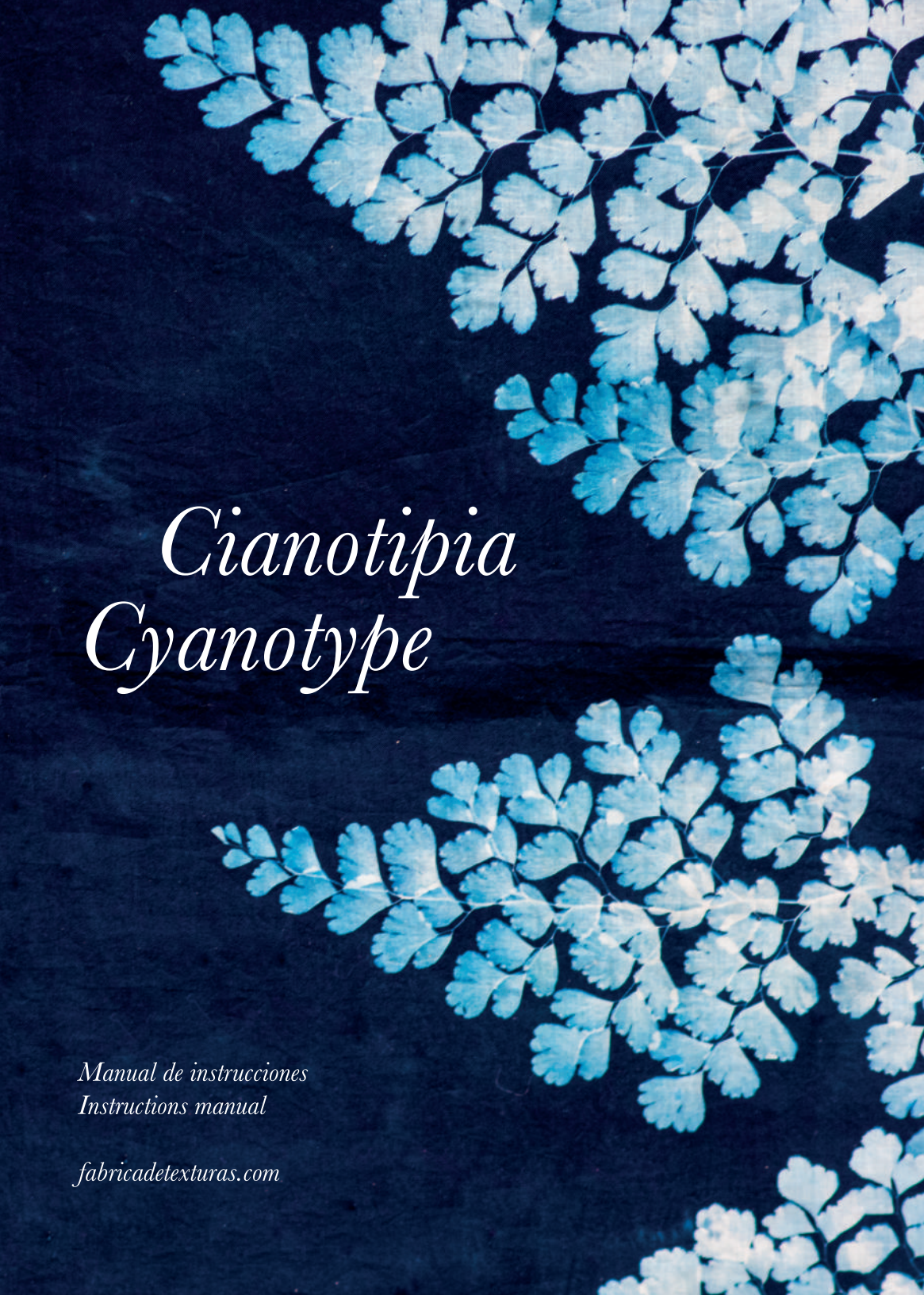




Cianotipia *Cyanotype*

Manual de instrucciones
Instructions manual

fabricadetexturas.com

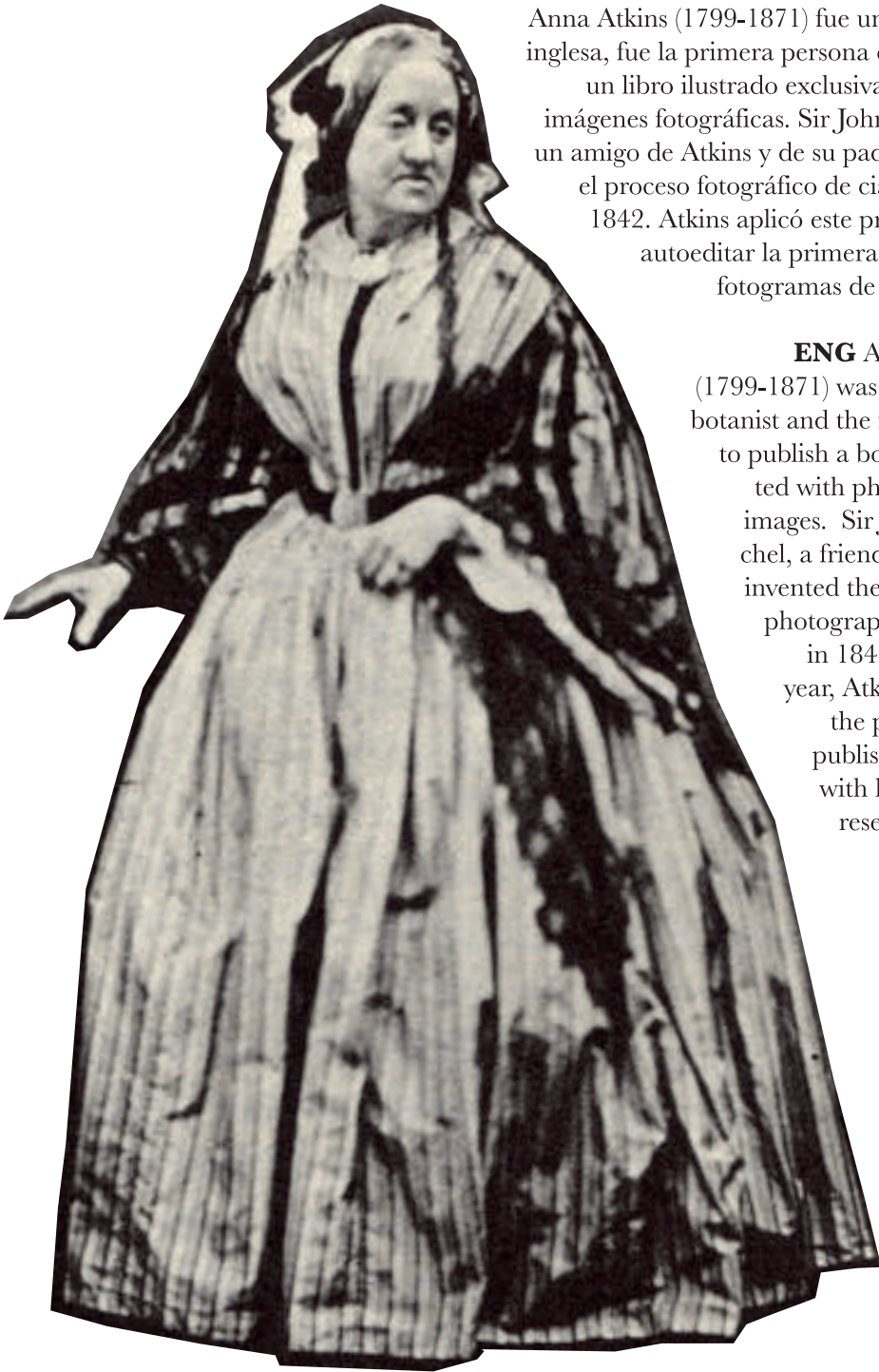
Cianotipia

Instrucciones de uso

Cyanotype

Instructions manual





Anna Atkins (1799-1871) fue una botánica inglesa, fue la primera persona en publicar un libro ilustrado exclusivamente con imágenes fotográficas. Sir John Herschel, un amigo de Atkins y de su padre, inventó el proceso fotográfico de cianotipia en 1842. Atkins aplicó este proceso para autoeditar la primera entrega de fotogramas de cianotipos.

ENG Anna Atkins (1799-1871) was an English botanist and the first person to publish a book illustrated with photographic images. Sir John Herschel, a friend of Atkins, invented the cyanotype photographic process in 1842. Within a year, Atkins applied the process and published a book with her botanic research about algae.

Cianotipia es un antiguo procedimiento fotográfico monocromo a través del cual se consigue una copia de un original en un color “azul de Prusia”, llamada cianotipo (blueprint).

Para reproducir las imágenes pueden usarse negativos, negativos digitales (transparencias) o objetos (fisiogramas). La imagen positiva se consigue por exposición a una fuente de luz ultravioleta (luz del sol). El proceso se divide en 3 partes: sensibilización del soporte, insolado y revelado.

En este manual encontrarás los pasos básicos para realizar cianotipias con los materiales incluidos en el kit, además de algunos consejos extra. Si quieres más información puedes acceder al siguiente enlace para ver el video tutorial y descargar información complementaria:

www.fabricadetexturas.com/cianotipia

Cyanotype is an ancient photographic printing process that produces cyan-blue prints, called cyanotypes or blueprints.

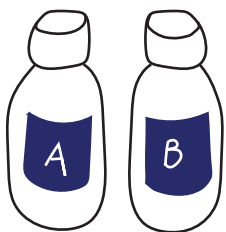
Prints can be made from large format negatives and lithography film, Digital negative (transparency) or everyday objects and plants can be used to make photograms. A positive image can be produced by exposing it to a source of ultraviolet light (such as sunlight) as a contact print through the negative (transparent paper) or objects. We can divide the process in 3 parts: Sensitizing the surface, light exposition and developing of the prints.

Inside this manual you will find the main steps to realize your own cyanotypes and some extra tips. Check out the video:

www.fabricadetexturas.com/cianotipia

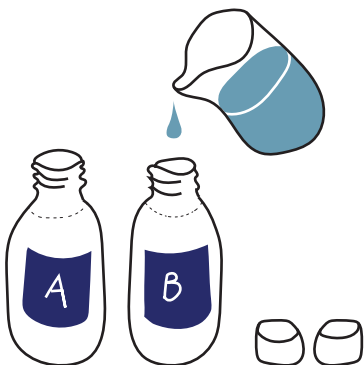
Sensibilización del papel

Sensitize the paper



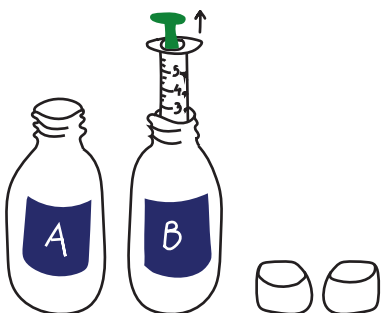
- 1.** La solución para la cianotipia está compuesta:
A 20g. Citrato férrico amoniacal (verde)
B 8g. Ferricianuro de potasio (rojo)

ENG The composition of the sensitizer solution:
A 20 g/0,7oz Ferric Ammonium (green)
B 8 g/0,28oz Potassium Ferricyanide (red)



- 2.** A estas cantidades de químicos les añadiremos 100 ml de agua destilada (puede utilizarse agua corriente). Los botes incluidos en el kit son de 100 ml así que solamente necesitaremos llenar el recipiente con agua, cerrarlo y agitar para mezclar.

ENG To each of these elements we will add 100 ml of distilled water (you can also use tap water). The containers included in the kit have a capacity of 100ml, so that you only need to fill it with water, close the recipient and shake it to mix the contents.

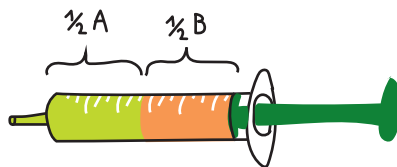


- 3.** Es conveniente mantener las dos soluciones separadas para una mejor conservación. Podemos usar una jeringuilla para mezclar pequeñas cantidades de la solución A y B.

ENG For a better conservation, we advise you to save both liquids separately. You can use syringe to mix small quantities of solution A and B.

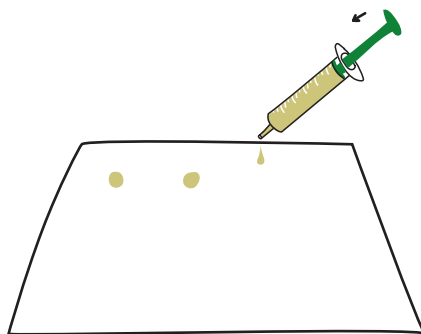
4. Mezclamos las dos soluciones en proporción 1:1, es decir utilizaremos la misma cantidad de solución A y B (p.e. 2ml de la solución A + 2ml de B)

ENG Mix the solutions with a 1 to 1 ratio, that means you should take the same quantity of solution A and B (f.e. mix 2ml. of sol. A + 2 ml. of sol. B)



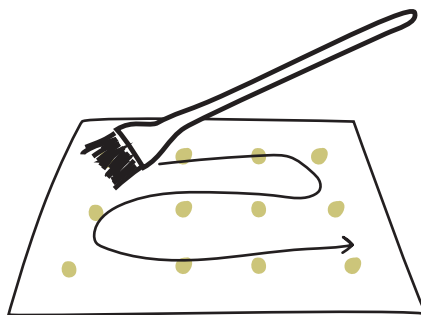
5. En un lugar iluminado con luz artificial, evitando la luz solar, agitamos la jeringuilla para que se mezclen bien los 2 componentes y la repartimos por toda la superficie del papel.

ENG or the next steps avoid sun light and work with artificial lighting. Shake the syringe to mix the 2 components and distribute the solution through the paper surface.



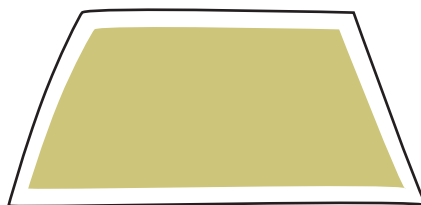
6. Con la ayuda de un pincel o rodillo extendemos el líquido por toda la superficie. Puedes pegar el papel a la mesa con cinta de carroceros para evitar que se deforme.

ENG Use a brush or a paint roller to distribute the liquid. You can stick the paper ends to a table to avoid its distortion.

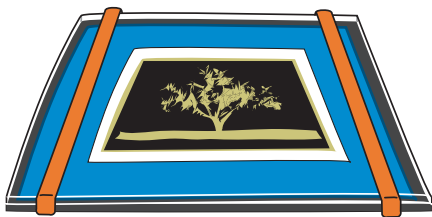
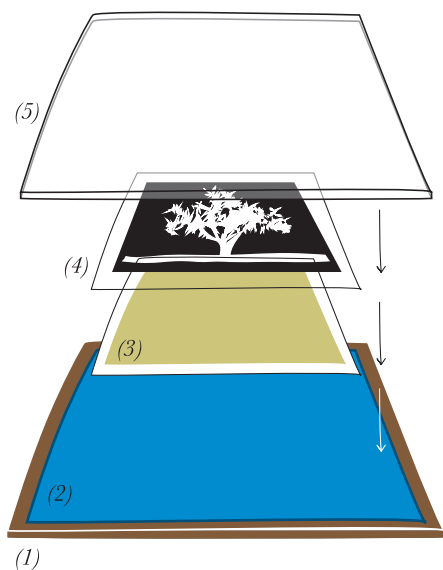


7. Dejamos secar durante el tiempo suficiente (10-15 min.) en un lugar seco y oscuro. Una vez seco, el papel recuperará la forma plana. Podemos volver a impregnar el papel con la solución para conseguir un azul más intenso.

ENG Let it dry for at least 10-15 minutes in a dark and dry environment. To achieve a darker print we can apply a new coat of liquid and dry again.



Insolado y revelado Exposition and developing



8. Antes de exponer nuestro papel a la luz solar nos aseguraremos que el papel sensibilizado y el negativo están en contacto. Para eso utilizaremos un “sandwich” compuesto de abajo arriba por: (1) una base rígida, (2) una base acolchada p.e. FOAM, (3) el papel con la cara fotosensible hacia arriba, (4) el negativo, (5) un cristal limpio.

Finalmente los uniremos todo con una pinza en cada lado.

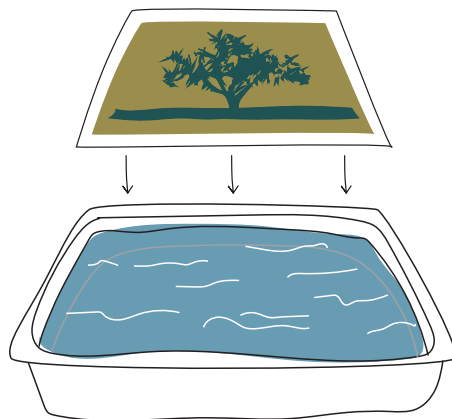
ENG Before exposing our paper to sun light we need to cover the sensitized paper with our negative, objects or plants. We will use the “sandwich” included in the kit made of 5 layers. Starting from the bottom: (1) rigid base, (2) soft base, f.e. FOAM, (3) sensitized paper, (4) negative, (5) clean glass. We will finally combine the 5 layers using four metal clips.

9. Exponemos el “sandwich” a la luz solar para que las partes que no han sido bloqueadas por el negativo sean coloreadas de azul. La intensidad de la luz del sol puede variar dependiendo de la época del año y las nubes. Lo más conveniente es realizar el insolado con el cielo completamente despejado. En verano será suficiente con 5-8 minutos, en invierno la exposición superará los 10 minutos.

ENG We expose the sandwich to sun light so that the parts of the paper not covered by the negative turn into blue. the lighting intensity can change depending on season and clouds. Try to work with a completely clear sky. Expose your “sandwich” 15-25 minutes to sunlight.

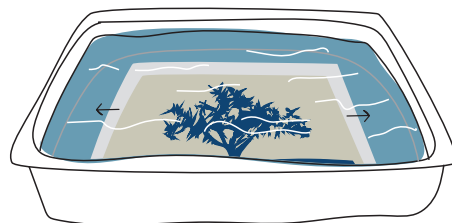
10. Una vez terminado el insolado, separamos el papel y lo sumergimos en agua para revelarlo y lavarlo. Puedes usar una cubeta o llenar un lavadero con agua. Al principio la imagen tendrá un aspecto sucio en colores verdosos. Una vez sumergida en el agua aparecerán los tonos azules y la imagen será cada vez más nítida.

ENG After the exposition release the paper and immerse it into tap water to develop the printing and clean the paper. You can use a tray or a sink filled with water. At the beginning your print will look green and dirty, once it come into contact with water, blue tones will appear and the image will look more clear.



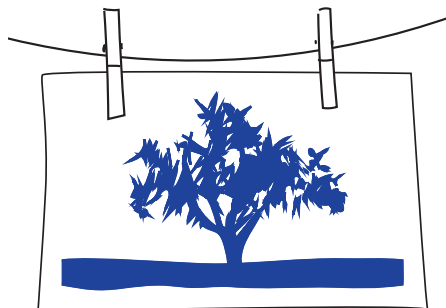
11. Con el papel sumergido, muévelo hasta que desaparezcan los tonos amarillentos en las partes blancas. Cambia el agua si se enturbia. Puedes realizar un baño final diluyendo un poco de agua oxigenada en agua para conseguir tonos más intensos.

ENG Move the paper into the water till yellowish tones disappear and the print becomes only blue and white. Use globes to protect your hands. You can add peroxide (5-10ml) to water to add more contrast to your print.



12. ¡Tu impresión cianotípica ya está lista! Ahora solo falta que seque el papel. Puedes colgarla utilizando pinzas o acelerar el proceso con un secador.

ENG Your cyanotype is ready! Hang the paper or use a dryer to dissipate the water.



Tips

- Puedes conseguir los químicos en algunas tiendas de químicos y pigmentos o en varias tiendas online. En España puedes conseguirlos en quimicsdalmau.com manuelriesgo.com o fabricadetexturas.com Si necesitas pesarlos puedes usar una báscula de cocina con precisión de gramos colocando un papel para que no entren en contacto con la superficie. **ENG** You can find more Ferric Ammonium and Potassium Ferricyanide chemical store or online. You can use a kitchen-scale with gram precision, place a paper to avoid the chemicals contact the surface.
- Utiliza papeles de grabado o acuarela que son resistentes al agua. Dependiendo de la marca, composición y el tipo de acabado puede variar el tono de azul. **ENG** Use water-resistant papers such as engraving or watercolour paper. Use cotton papers to achieve more intensity on your prints.
- Puedes utilizar una lámpara de luz UV para insolar. Puedes realizar pruebas con diferentes tiempos de insolado para averiguar el tiempo de insolado perfecto. También es recomendable estas pruebas con la luz solar. **ENG** You can use UV lights to expose the paper. Experiment with different exposing times.
- Utiliza plantas u objetos planos como sustituto de los negativos. **ENG** Use plants or flat objects in substitution for negatives.
- Para realizar los negativos partimos de una imagen en blanco y negro o escala de grises. Después debemos invertirla, dejando en blanco las partes negras y viceversa (no hay que girar ni voltear las imágenes). Una vez invertida, la imprimimos en una transparencia (acetato) en una impresora láser o fotocopidora. Puedes llevar tu imagen a una copistería y pedir que te la impriman invertida en buena calidad sobre transparencia. **ENG** To print your negatives or transparency you should start with Black and White or Grayscale image. If you want to use a full-colour image just turn it into grayscale. Then we should invert the images (black into white and white into black), you don't have to flip the image. Once the image is ready (negative) print it on a transparent plastic sheet (acetate/polyester). Use a laser printer or photocopy. You can easily bring your image to a copy shop and ask for an inverted print on a transparent sheet.
- Para el lavado puedes utilizar varias cubetas. Empieza siempre por la misma y ves cambiando según avancen los resultados, de esa forma la primera cubeta quedará turbia pero el resto estarán limpias. **ENG** For the developing/washing process you can use several trays. Start the process always with the same tray and change to the next tray after 4-5 minutes. The first tray will become green, the other trays will stay clean. Add peroxide (5-10%) to the last tray to achieve more contrast in your prints.



Fábrica de Texturas

*Para la reproducción total o parcial de los
contenidos es necesaria autorización del autor.
Authorization is necessary for the partial or total
reproduction of the contents.*

www.fabricadetexturas.com